



# BUAB

Avrupa Birliği Uygulama ve  
Araştırma Merkezi

## BÜAB AVRUPA B RL BÜLTEN

Sayı: 45 10-16 Mayıs 2021

---

Derleyenler: Prof. Dr. Arma an GÖZKAMAN, Pelin YÜCEL

---

### 1. AB KONSEYİNDEN GÜVENLİK VE SAVUNMA İLE İLGİLİ AÇIKLAMALAR

AB hem kendi güvenliği için daha fazla sorumluluk alabilmek hem de uluslararası güvenlik sorunlarıyla daha etkin bir şekilde baş edebilmek için yeni adımlar atmaya hazırlanıyor. AB Konseyi, AB Dışışleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi'ne ortak güvenlik ve savunma alanlarını kapsayan *Stratejik Pusula'nın* ilk taslağını Kasım ayındaki Konsey toplantısına sunma görevi verildiğini duyurdu. Yapılan açıklamada *Kalıcı Yapılandırılmış İşbirliği* (PESCO) ve *Avrupa Savunma Sanayii Geliştirme Programı* (EDIDP) gibi savunma girişimlerinin güçlendirilmesi, mevcut güvenlik mekanizmaları arasındaki uyumun geliştirilmesi, krizi yönetimi, melez tehditlerle mücadele ve uluslararası örgütlerle işbirliği gibi konular da yer aldı.

Avrupa Birliği Konseyi, 10 Mayıs 2021

Council of the European Union, (10.05.2021) "Security and defence: EU to move forward on common security and defence". Erişim adresi: <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2021/05/10/security-and-defence-eu-to-move-forward-on-common-security-and-defence/>

### 2. KUZEY KUTBU'NUN KORUNMASINA İLİŐKİN ORTAK AÇIKLAMA

Dünya ortalamasına göre iki kat fazla küresel ısınmaya maruz kalan Kuzey Kutbu'ndaki (arktik) iklim olaylarının daha sürdürülebilir hale getirilerek gezegen üzerindeki olumsuz etkilerinin en aza indirilmesi amacıyla -aralarında AB üyelerinin de bulunduğu- 25 devletin katılımıyla *Üçüncü Arktik Bilim Bakanları* toplantısı gerçekleştirildi. Japonya ve İzlanda tarafından ortaklaşa düzenlenen toplantıda bölgenin küresel ısınma açısından taşıdığı öneme dikkat çekilerek uluslararası işbirliği ile araştırma faaliyetlerine hız verilmesi gerektiği vurgulandı. Avrupa Komisyonu üyesi Mariya Gabriel ve 25 imzacı devletin ilgili bakanları tarafından yapılan ortak açıklamada gözlem, araştırma ve güçlendirmenin bu bölgeye yakın olan ve olmayan devletler ile bölgedeki yerel toplulukların koordinasyonu ile sağlanabileceğinin altı çizildi.

Küresel iklim değişikliğiyle mücadelede lider konumda bulunan AB, Arktik Bölgesi'nin korunmasına yönelik bilimsel faaliyetlerde de öne çıkıyor. AB Kuzey Kutbu'na yönelik politikasını 2016 yılında duyurmuştu. Bu politikanın Ekim ayında güncellenmesi bekleniyor.

Avrupa Komisyonu, 10 Mayıs 2021

European Commission, (10.05.2021) "The European Union and 25 countries sign Joint Statement to strengthen Arctic science cooperation". Erişim adresi: [https://ec.europa.eu/info/news/european-union-and-25-countries-sign-joint-statement-strengthen-arctic-science-cooperation-2021-may-10\\_en](https://ec.europa.eu/info/news/european-union-and-25-countries-sign-joint-statement-strengthen-arctic-science-cooperation-2021-may-10_en)

### 3. AVRUPA BİRLİĞİ, LÜBNAN'A YAPTIRIM UYGULAYABİLİR

Beyrut'taki mevcut siyasal çıkmazdan rahatsızlık duyan Avrupa Birliği, yakın gelecekte Lübnan'a yönelik yaptırım kararı alabilir. Avrupa Birliği Dışişleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi Josep Borrell, krizi sonlandırmak için gerekli çabayı göstermeyen siyasi sınıfa yönelik baskının artacağını duyurdu. Bir süredir -yaptırım da dahil olmak üzere- tüm seçenekleri "masada tutan" Avrupa Birliği'nin gerekli reformları uygulayacak bir hükûmet kurulması durumunda Lübnan ile bir "ortaklık" kurabileceği de belirtiliyor.

Libanews, 11 Mayıs 2021

Libanews, (11.05.2021) "La carotte et le bâton désormais pour le Liban (Union européenne)". Erişim adresi: <https://libanews.com/la-carotte-et-le-baton-desormais-pour-le-liban-union-europeenne/>

### 4. AB EKONOMİSİ İÇİN İYİMSER TAHMİNLER

Küresel salgının başından bu yana ilk defa Avrupa ekonomisinin 2021 ve 2022 yıllarındaki durumu hakkında iyimser öngörülerde bulunuldu. AB ekonomisinde %4.2'lik ve 19 üye ülkeden oluşan Avro alanında %4.3'lük bir büyüme beklentisinde bulunulurken, bu durum kıta genelinde aşılamanın hızlanması ile korona virüs kısıtlamalarının kademeli olarak gevşetilmesinin olumlu bir yansıması olarak değerlendiriliyor. Aşılamanın çok yavaş olduğu Şubat ayında ise bu tahminler AB ekonomisi için %3.7 ve Avro alanı için %3.8 olarak yapılmıştı. Salgının başlangıcından beri ilk defa "belirsizlikten daha fazla iyimserlik" gördüğünü söyleyen Avrupa Komisyonu üyesi Paolo Gentiloni, belirsizliğin halen sona ermediğini de ayrıca belirtti.

Yapılan tahminler genel olarak iyimser olsa da, tüm üye ülke ekonomilerinin toparlanma hızlarının birbirinden farklı olacağına dikkat çekiliyor. Estonya, Finlandiya, Danimarka, İsveç, Polonya, Macaristan, Romanya, Slovakya, Litvanya ve Lüksemburg ekonomilerinin bu yıl içinde toparlanması beklenirken, Almanya, Fransa, İtalya ve İspanya'ya yönelik ekonomik toparlanma öngörülerini 2022 yılına işaret ediyor.

AB, salgının ekonomik etkilerini en aza indirebilmek için toplam 750 milyar avroluk bir fonu onaylamış; üye devletler de ulusal ekonomiler için önemli miktarlarda finansal destek sağlamıştı.

Euronews, 12 Mayıs 2021

Euronews, (12.05.2021) "EU economy set to grow faster than expected thanks to vaccination". Erişim adresi: <https://www.euronews.com/2021/05/12/eu-economy-set-to-grow-faster-than-expected-thanks-to-vaccination>

## 5. KOMİSYON, COVID-19 SEYAHAT SERTİFİKASI İÇİN ÇALIŞMALARINI HIZLANDIRDI

Avrupa Komisyonu, önümüzdeki yaz mevsiminde Covid-19 seyahat sertifikasının AB genelinde hayata geçirilebilmesi için çalışmalarının yakında tamamlanacağını ve bu amaçla birkaç üye ülkeyi kapsayan bir pilot projenin başlatıldığını duyurdu. Seyahat sertifikası sayesinde Avrupa Birliği vatandaşlarının aşılınmış, hastalığı geçirmiş veya negatif test sonucuna sahip olduklarını ispatlamaları ve AB sınırları içinde seyahat etmeleri mümkün olacak.

Avrupa Komisyonu Başkan Yardımcısı Maroš Šefčovič, kare (QR) kod uygulamalı sertifikanın AB genelinde akıllı telefonlar üzerinden kullanılabilmesinin önemine dikkat çekerek bu sistemin ABD ile diğer ülkelerde de geçerli olabilmesi için çalıştıklarını kaydetti.

Bir yıldan uzun bir süredir seyahatlere ve turizme getirilen kısıtlamaları ortadan kaldıracak seyahat sertifikasının hayata geçirilebilmesi için Avrupa Birliği Konseyi, Avrupa Parlamentosu (AP) ve tüm üye devletler tarafından onaylanması gerekiyor. AP'deki genel eğilim, sertifikanın zorunlu olmaması ve aşı pasaportu olarak değerlendirilmemesi gerektiği yönünde.

Reuters, 12 Mayıs 2021

Le Figaro, 11 Mayıs 2021

Sabine Siebold, Robin Emmott, (12.05.2021) "EU confident of COVID-19 travel certificate for summer", Reuters. Erişim adresi: <https://www.reuters.com/world/europe/covid-certificate-will-be-signal-travel-eu-germany-says-2021-05-11/>

Elsa Trujillo, (11.05.2021) "Certificat de vaccination: comment récupérer le QR Code qui permettra de voyager dans l'UE?", Le Figaro. Erişim adresi: <https://www.lefigaro.fr/conjoncture/certificat-de-vaccination-comment-recuperer-le-qr-code-qui-permettra-de-voyager-dans-l-ue-20210511>

## 6. AB VATANDAŞLARI BİRLEŞİK KRALLIK'A GİRİŞLERDE SORUN YAŞIYOR

Birleşik Krallık İçişleri Bakanlığının ülkeye iş görüşmesi için gelen AB vatandaşlarını havalimanlarında ya da göçmen toplama merkezlerinde tutarak daha sonra sınır dışı etme uygulaması tartışmalara neden oldu. Avrupa Ekonomik Alanı (EEA) kurallarına göre AB vatandaşları iş görüşmesi amacıyla Birleşik Krallık'a vizesiz girme -ve iş başvurusu kabul edilirse ülkelerinden çalışma vizesine başvurma- hakkına sahip. Ancak son dönemde bu ülkeye mesleki hedeflerle gelen çok sayıda AB vatandaşının -Avrupa Ekonomik Alanı kurallarına aykırı bir şekilde- giriş noktalarında ya da göçmen toplama merkezlerinde bir süre gözaltında tutulduktan sonra geldikleri ülkelere geri gönderilmeleri tepkilere neden oldu.

The Brussels Times, 13 Mayıs 2021

Alan Hope, (13.05.2021) "Report: EU citizens locked up and turned back at UK entry", The Brussels Times. Erişim adresi: <https://www.brusselstimes.com/news/eu-affairs/169450/report-eu-citizens-locked-up-and-turned-back-at-uk-entry/>

## 7. BİRLEŞİK KRALLIK'TA YAŞAYAN AB VATANDAŞLARINDA YAYGIN GÜVENSİZLİK

Britanya ve Cebelitarık'ta yaşayan 2880 AB vatandaşıyla gerçekleştirilen bir anketin sonuçlarına göre, katılımcıların yaklaşık yarısı gelecekte Birleşik Krallık yetkili makamlarından eşit muamele göreceklarine inanmıyor. Genç katılımcılar daha fazla güvensizlik ifade ederken; katılımcıların bir kısmı Birleşik Krallık hükümetinin uyguladığı AB Yerleşim Planı'na başvuru için son tarih olan 30 Haziran'dan sonra ülkeden ayrılacaklarını belirtti. Anket sonuçları ayrıca AB vatandaşlarının yarısının bu ülkedeki haklarından haberdar olmadıklarını da ortaya koydu.

Politico, 13 Mayıs 2021

Cristina Gallardo, (13.05.2021) "EU nationals in the UK don't trust government bodies, watchdog says", Politico. Erişim adresi: <https://www.politico.eu/article/eu-uk-trust-government-independent-monitoring-authority/>

## 8. AVRUPA TURİZMİNDE OLUMLU SİNYALLER

Küresel salgına karşı aşılamanın Avrupa genelinde hızlanması, Yunanistan, İspanya ve Portekiz gibi turizm sektörünün önemli olduğu ülkelerin ekonomik canlanmasında etkili olmaya başladı. Yunanistan'a 14 Mayıs'tan itibaren belli şartlar altında turistik uçuşların başlayacağı belirtilirken, İspanyol yetkililer de Majorca gibi popüler beldelerde kültürel ve sportif faaliyetlerin bu yaz hayata geçirileceğini duyurdu. Portekiz de -kısıtlamaları sürdürüyor olmasına rağmen- Şampiyonlar Ligi finali nedeniyle binlerce taraftarı kabul edecek. Ayrıca Birleşik Krallık Portekiz'i seyahat edilebilecek ülkeler listesine aldı.

Salgınla ilgili olumlu haberler Avrupa'nın sadece güney kesimiyle sınırlı değil. Almanya genelinde uzun bir aranın ardından vaka sayısı ilk defa yüz binde 100'ün altına indi. Belçika'da da hem vaka sayılarında hem de hastanelerde tedavi görenlerin sayısında yaşanan düşüş dikkat çekiyor.

BBC, 14 Mayıs 2021

BBC, (14.05.2021) "Greek tourism starts and German infections decline: Latest across Europe". Erişim adresi: <https://www.bbc.com/news/world/europe>

BBC, (14.05.2021) "Portugal to allow UK tourists from Monday". Erişim adresi: <https://www.bbc.com/news/business-57117918>

## 9. AVRUPA PARLAMENTOSUNDA YOĞUN GÜNDEM

Avrupa Parlamentosunun (AP) 17-20 Mayıs tarihlerindeki oturumlarında aralarında bütçe planlamalarının da yer aldığı çeşitli konular tartışılacak. Bunlar arasında 26 milyar avroluk Erasmus+ 2021-2027 programı, 17.5 milyar avroluk yeşil ekonomiye geçiş ve 2.2 milyar avroluk destek fonları yer alıyor. Bütçe konularına ek olarak koronavirüs aşılı üzerindeki fikri mülkiyet haklarının kaldırılması, "aşı pasaportu", Avrupa'nın dijital geleceği, iş piyasasındaki olanakların –özellikle yasa dışı göç hareketlerini engelleme çerçevesinde- geliştirilmesi, sanayi ve ulaşım sektörlerinde karbon salınımının azaltılması ve gençlerin gönüllü aktivitelerinin desteklenmesi gibi gündem maddeleri de dikkat çekiyor. Dış politika alanında ise Türkiye'deki son gelişmeler, Karadağ'ın AB'ye katılım müzakereleri ve İsrail-Filistin ilişkileri üzerinde durulacak.

EU Reporter, 14 Mayıs 2021

EU Reporter, (14.05.2021) "Coming up: COVID-19 certificate, Erasmus+, green transition". Erişim adresi: <https://www.eureporter.co/politics/plenary-2/2021/05/14/coming-up-covid-19-certificate-erasmus-green-transition/>

## 10. MICHEL: RUSYA'NIN ÇEK CUMHURİYETİ KARARI İLİŞKİLERİMİZİ ZEDELER

Avrupa Birliği Zirvesi Başkanı Charles Michel, Rus hükûmeti tarafından yayınlanan "dostça olmayan davranışlarda bulunan ülkeler" listesine tepki göstererek söz konusu adımın diplomatik ilişkilere zarar vererek gerilimi tırmandıracağını belirtti. AB'nin Çek Cumhuriyeti ile tam dayanışma içinde olduğunu vurgulayan Michale, Rusya'ya Viyana Konvansiyonu'na tam olarak riayet etmesi çağrısında da bulundu.

Moskova, yeni düzenlemeyle Çek Cumhuriyeti çalıştırılacak Rus vatandaşı sayısının üst sınırını 19 olarak belirledi. ABD Büyükelçiliğinde ise Rus personel istihdamına izin verilmeyecek.

TASS Haber Ajansı, 15 Mayıs 2021

RFE/RL, 15 Mayıs 2021

TASS Agency, (15.05.2021) "European Council head says Russia's list of unfriendly states undermines diplomatic ties". Erişim adresi: <https://tass.com/world/1289957>

Radio Free Europe/Radio Liberty, (15.05.2021) "Russia's Designation Of U.S., Czech Republic As 'Unfriendly' Draws Criticism From Brussels". Erişim adresi: <https://www.rferl.org/a/russia-us-czech-unfriendly-diplomatic-tensions-eu/31256376.html>

## 11. MERKEL'DEN AB'YE ÇAĞRI

Angela Merkel, Avrupa Birliği üye devletlerine Almanya'nın sera gazı salınım hedeflerini örnek alma çağrısında bulundu. Merkel'a göre gelişmiş ülkelerin iklim değişikliğiyle mücadeleye yönelik küresel çabalara daha fazla mali destek vermeleri gerekiyor. Alman Başbakanı, ülkesinin bir "rol model" olduğuna dikkat çekerek "[küresel sorunlara] kendimiz çözüm üretmezsek başka ülkelere bir şey bekleyemeyiz" ifadelerini kullandı. Bu mücadelede diğer AB üyelerinin de "aynı yolda" olmalarının önemini vurgulayan Merkel, "sıfırdan başlamıyor" olmalarına rağmen "daha fazlasını" yapmaları gerektiğini de sözlerine ekledi.

Alman hükûmeti, birkaç gün önce sera gazı salınımının 2045'e kadar sıfırlanmasına yönelik bir planı kabul etmişti.

Bloomberg, 15 Mayıs

Associated Press, 12 Mayıs

Iain Rogers, (15.05.2021) "Merkel urges EU partners to match more ambitious climate goal", Bloomberg. Erişim adresi: <https://www.bloomberg.com/news/articles/2021-05-15/merkel-urges-eu-partners-to-match-more-ambitious-climate-goal>

Frank Jordans, (12.05.2021) "Germany maps path to reaching 'net zero' emissions by 2045", Associated Press. Erişim adresi: <https://apnews.com/article/europe-germany-climate-business-environment-and-nature-6437e64891d8117a9c0bff7cabb200eb>

## 12. AVRUPA KOMİSYONUNDAN AB ÜYELERİNE “HİNDİSTAN UYARISI”

Avrupa Komisyonu, Birlik üyesi devletler koronavirüs varyantı nedeniyle ağır bir kriz yaşayan Hindistan’dan AB’ye yapılacak seyahatlere yönelik kısıtlamaları artırmaları çağrısında bulundu. Komisyon’un tavsiye kararında göre hem acil olmayan seyahatlerin durdurulması hem de yapılması gereken seyahatler için daha sıkı kurallar getirilmesi isteniyor. Komisyon; AB vatandaşlarının, uluslararası korumaya ihtiyaç duyanların ve uzun dönem oturma izni olanların (aile bireylerini de kapsayacak şekilde) söz konusu kısıtlamadan muaf tutulmalarını da önerdi.

Danimarka, Belçika, Almanya, Hollanda, Litvanya, İspanya, Slovenya ve İtalya; Hindistan’dan gelişleri geçici olarak durdurmuş ya da çok sıkı kurallara bağlamış durumda olan AB üyeleri arasında yer alıyor.

Dünya Sağlık Örgütü de 10 Mayıs’ta Hindistan varyantının “endişe verici” olarak sınıflandırılmasını önermişti.

Times of India, 15 Mayıs 2021  
Avrupa Komisyonu, 12 Mayıs 2021

Times of India, (15.05.2021) “European Commission suggests travel restrictions from India”. Erişim adresi: <https://timesofindia.indiatimes.com/travel/travel-news/european-commission-suggests-travel-restrictions-from-india/as82652323.cms>

European Commission, (12.05.2021) “Coronavirus variants: Commission calls for limiting essential travel from India”. Erişim adresi: [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP\\_21\\_2461](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_21_2461)

## 13. BİRLEŞİK KRALLIK, AVRUPA KOMİSYONUNUN RESMİ BİLDİRİM TALEBİNİ YANITLADI

Avrupa Komisyonu, Birleşik Krallık’ın AB tarafından gönderilen resmi bildirim mektubuna yanıt verdiğini duyurdu. Avrupa Komisyonu, resmi yanıtın içeriğini değerlendirerek “bundan sonraki adımlara” karar verecek.

Mart ayında gönderilen mektup, Londra’nın Kuzey İrlanda’yı kapsayan Brexit protokolünü - Kuzey İrlanda’ya gelen Birleşik Krallık çıkışlı mallar üzerinde gümrük kontrollerinin uygulanmasını Ekim ayına kadar tek taraflı olarak erteleyerek- ihlal etmiş olması nedeniyle hazırlanmıştı.

Birleşik Krallık Ticaret Bakanı David Frost, Protokol’ün mevcut haliyle uzun süre geçerli olamayacağı görüşünde.

RTÉ, 15 Mayıs 2021

Financial Times, 11 Mayıs 2021

RTÉ, (15.05.2021) “EU mulls 'next steps' as UK responds to Brexit lawsuit”. Erişim adresi: <https://www.rte.ie/news/brexit/2021/0515/1221812-eu-brexit-legal/>

Peter Foster, (11.05.2021) “N. Ireland protocol not sustainable for long, warns Frost”, Financial Times. Erişim adresi: <https://www.ft.com/content/ce74cfd-6a9d-47e0-a422-5bdf2232dd2e>

#### 14. AB DIŞIŞLERİ BAKANLARI 18 MAYIS'TA "ACİL" OLARAK TOPLANACAK

Avrupa Birliği Dışişleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi Josep Borrell, 18 Mayıs'ta Birlik yesi devletlerin dışişleri bakanlarının İsrail ile Filistinliler arasında tırmanan çatıŐmalarla ilgili "acil" bir evrimii toplantı gerçekleŐtireceklerini duyurdu. Toplantıda AB'nin bölgedeki Őiddeti sonlandırmak için sağlayabileceği katkılar üzerinde durulacak.

Bir haftadır süren çatıŐmalar, Gazze'de 145 ve İsrail'de 10 kiŐinin hayatını kaybetmesine neden oldu. Ayrıca Gazze'de 1100 ve İsrail'de 560'tan fazla yaralanan olduğu belirtiliyor.

Sudinfo, 16 Mayıs 2021

I24 News, 16 Mayıs 2021

Sudinfo, (16.05.2021) "Conflit israélo-palestinien: runion d'urgence mardi des ministres des Affaires trangres de l'Union europenne". Erişim adresi: <https://www.sudinfo.be/id393823/article/2021-05-16/conflit-israelo-palestinien-reunion-durgence-mardi-des-ministres-des-affaires>

I24 News, (16.05.2021) "Borrell: EU to hold urgent talks on Israel-Palestinian fighting Tuesday". Erişim adresi: <https://www.i24news.tv/en/news/international/europe/1621155927-borrell-eu-to-hold-urgent-talks-on-israel-palestinian-fighting-tuesday>

#### 15. DAVID FROST: KUZEY İRLANDA'NIN HAKLARINI KORUYACAğIZ

Birleşik Krallık hükümetinin Brexit'ten sorumlu yesi David Frost, Avrupa Birliği'nin Kuzey İrlanda Protokolünü uygularken gösterdiği "katı tutumdan" vazgeçmesi gerektiğini söyledi. Birleşik Krallık ıkıŐlı mallarla in'den Avrupa'ya ihraç edilen malların Kuzey İrlanda'da aynı muameleye tabi tutulmasına "anlam veremeyen" Frost'a göre AB'nin bu soruna hızlı bir çözüm bulması gerekiyor.

Bakan, Kuzey İrlanda'nın "Birleşik Krallık'ın ayrılmaz bir parçası olduğu" düŐüncesiyle, bölgede barıŐın ve refahın sürdürülmesinden sorumlu olduklarına ve bunun için tüm seçenekleri değerlendireceklerine işaret etti. AB ile genel olarak yapıcı bir iliŐki yürüttüklerini vurgulayan ve Kuzey İrlanda Protokolünün bölgedeki barıŐ ve refahın korunmasında önemli bir rolü olduğunu hatırlatan Frost, AB'nin de Kuzey İrlanda konusunda yeni bir yaklaŐım geliŐtirmesi gerektiğini savundu.

Daily Mail, 16 Mayıs 2021

Daily Mail, (16.05.2021) "Brexit Minister Lord Frost: The EU must stop point scoring and work with us to protect the peace". Erişim adresi: <https://www.dailymail.co.uk/debate/article-9582447/LORD-FROST-EU-stop-point-scoring-work-protect-peace.html>